

Kezdés - Bevezetés

magyar

Ebben az esszében/dolgozatban/szakdolgozatban a következőket fogom megvizsgálni/kutatni/értékelni/elemezni...

Általános esszé/szakdolgozat kezdés

Hogy ezt a kérdést megválaszoljuk, először vessünk egy közelebbi pillantást a...

A dolgozat fókuszában lévő téma bevezetése

A kérdés, hogy vajon....régóta foglalkoztatja a szakértőket.

Általános kezdés a téma bemutatására

Közismert tény, miszerint...

Általános kezdés egy jól ismert téma bevezetésére

Rengeteg anyag szól arról...

Általános kezdés a téma bemutatására

Általánosan elfogadott tény, hogy...

Általános kezdés egy általánosan elfogadott témára, amelyet meg szeretnél kérdőjelezni

Utána áttekintjük a tényezőket...

A bevezetés szerkesztése, hogy pontosan leírja a szakdolgozat tartalmát

Építünk erre az elemzésre, hogy azonosítsuk...

A bevezetés szerkesztése, hogy pontosan leírja a szakdolgozat tartalmát

A...egy állandó téma a ...-ban.

A főbb témák bevezetése

Mint egy empirikus jelenség, a ismétlődően megfigyelhető.

A tanulmányaid fontosságának hangsúlyozása

OROSZ

В этом эссе/статье/научной работе я постараюсь подтвердить предположения/провести исследование/оценить/проанализировать...

Чтобы ответить на этот вопрос, рассмотрим более внимательно...

Является ли..., долгое время оставалось для ученых вопросом.

Хорошо известно, что...

О... было уже многое написано и сказано...

Сегодня принято считать, что...

Вспомним о таких фактах, как...

Проведем этот анализ, чтобы определить...

Постоянной темой... является...

Как эмпирическое явление.... наблюдалось периодически.

A háttérinformációk ellenére, a szakdolgozat központi kérdése:

Наряду с этим, центральный вопрос, подтолкнувший к данной работе/исследованию - это...

A szakdolgozat témáját tömören összefoglaló mondat az általános háttérinformációk után következik

Ez a kutatás feltárja a okait.

Это исследование посвящено изучению причин...

Kutatási szándékot kifejező nyilatkozat

Frissebb tanulmányok szerzői azt javasolják, hogy...

Авторы, ранее занимавшиеся этим исследованием, предположили, что...

Az adott témáról szóló jelenlegi akadémiai álláspontok bemutatására használják

A célunk, hogy...

Нашей целью является...

A tanulmány fő céljának kijelentésére szolgál

Empirikusan is megvizsgálva..., reméljük, hogy jobban érthetővé válik a....

Путем эмпирического наблюдения за..., мы надеемся разъяснить...

A módszer és a tanulmány központi témájának leírására szolgál

Kezdés - Definíció

magyar

орosz

Definíció szerint a ... azt jelenti, hogy....

...обычно определяют как...

Egy adott szó definiálására szolgál

A dolgozat céljának megfelelően, a ... kifejezést a következő jelentésként használom:...

В рамках этого эссе, под термином... будем понимать...

Egy adott szó definiálására szolgál

Fontos, hogy egyértelműek legyünk a ... definíciójával kapcsolatban.

Необходимо четко разъяснить определение...

Egy adott szó definiálására szolgál

A kifejezés arra utal, hogy...

Термин... относится к...

Egy adott szó definiálására szolgál

A standrard modell javaslata szerint a értelmezhető úgy, hogy...

Согласно стандартной модели... может быть определено как...

Egy olyan szó definiálására szolgál, amelyre létezik javasolt jelentés, de meghagyja a lehetőséget a személyes értelmezésre.

... szerint a ... jelentése, hogy....

Согласно..., ... может быть определено как...

Egy olyan szó definiálására szolgál, amelyre létezik javasolt jelentés, de meghagyja a lehetőséget a személyes értelmezésre.

A ... többféleképpen értelmezhető. Számos szakértő vitatkozik arról, miszerint ... jelent.

Можно продефинировать различным образом. Некоторые спорят, что термин... подчеркивает..

Egy olyan szó definiálására szolgál, amelyre létezik javasolt jelentés, de meghagyja a lehetőséget a személyes értelmezésre.

A ... általánosan elfogadott vélemény szerint azt jelenti, hogy....

... обычно понимают как ...

Egy olyan szó definiálására szolgál, amelyre létezik javasolt jelentés, de meghagyja a lehetőséget a személyes értelmezésre.

Ami általában a fejünkben van amikor beszélünk róla az az, hogy...

Когда мы говорим о..., обычно мы имеем в виду...

Egy olyan szó definiálására szolgál, amelyre létezik javasolt jelentés, de meghagyja a lehetőséget a személyes értelmezésre.

Két rövid példa talán jobban érzékelteti ezt a koncepciót.

Два кратких примера могут разъяснить точку зрения.

Egy állítás, ami után használhatsz példákat a gondolat érzékeltetésére

Fontos hangsúlyozni, hogy...

Важно подчеркнуть...

A definíció felé irányuló figyelem felkeltésére szolgál

Mi ara/re fókuszálunk/összpontosítunk

Мы сфокусировались на...

Egy alkalmi módszer egy adott szó definiálására

Végül, hogy tisztázzuk a definíciókat aról/ról

Наконец, дадим определение слова...

A bekezdés vége felé használatos, egy adott szó definiálására

Amit ezalatt értünk az az, hogy....

Мы имеем в виду, что...

Egy definíció további magyarázatára vagy példákkal való bemutatására szolgál

Számos magyarázat áll rendelkezésre.

Предлагаются различные толкования

Egy állítás, ami után tovább magyarázhatod a definíciódat

Meghatározhatjuk úgy ezeket a magyarázatokat miszerint a-ban/ben gyökereznek.

A definíciód alapjainak magyarázatára szolgál

Эти толкования можно охарактеризовать как базирующиеся на...

Ezek a magyarázatok kiegészítik egymást és segítenek megvilágítani a jelenségét.

Akkor használatos, ha egy egyértelmű szakértő adott a területeden, de többen hozzájárultak a definíciójához

Эти пояснения дополняют друг друга и помогают понять феномен...

Továbbhaladva a ... mentén, tudósok vitatják, hogy...

Akkor használatos, ha egy egyértelmű szakértő adott a területeden, de többen hozzájárultak a definíciójához

Следуя..., учащиеся дискутировали по поводу...

Kezdés - Hipotézis

magyar

Akkor következik a központi kérdés: vajon hogy befolyásolja a ...?

A fő hipotézis/feltevés bemutatására szolgál

OROSZ

В таком случае центральным вопросом становится: какой эффект может иметь..?

A adott bizonyítéka mutatja, hogy a-t érintő faktorok vizsgálata létjogosultak.

A fő hipotézis/feltevés bemutatására szolgál

На этом основании, утверждение, что факторы.. имели свое влияние на... кажется обоснованным.

Egy évtizede és elkezdtek megvitatni a kérdést, hogy vajon...

A fő hipotézis/feltevés bemutatására szolgál

Свыше десятилетия тому назад... и ... начали диспуты по поводу...

Ez a kutatás azt célozza, hogy.... azáltal, hogy különböző hipotéziseket fejleszt és tesztel mutatva, hogyhogyan befolyásolja

A fő hipotézis/feltevés bemutatására szolgál

Это исследование посвящено...с помощью развития и тестирования ряда гипотез, определяющих как... влияет на..

Ígyáltal kifejtett következő érvelés alapján, mi feltételezzük, hogy...

A fő hipotézis/feltevés bemutatására szolgál

Хотя следующие аргументы не позволяют утверждать, что..., мы предполагаем, что...

Néhányat az alábbi érvelések közül ... tett hivatalossá, de egyik sem volt tesztelve.

A hipotézis és a tanulmány egyediségének bemutatására szolgál

Некоторые из этих аргументов были сформулированы..., но не один из них не был проверен.

Ezen tanulmányok bizonyítékai javasolnak számos
...-hoz/höz kapcsolódó tényezőt

A tanulmányod és a hipotézis szempontjából releváns faktorok bemutatására szolgál

**Данные этого исследования открывают
разнообразие факторов, относящихся к...**

.... jelentős kapcsolatot fedezett fel és között

Valaki másnak a munkájára való rámutatásra szolgál, amelynek köze van a te munkádhoz

Найдена важная взаимосвязь между... и...